



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 February 2014
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации о
предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Токелау

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая справка о территории	3
I. Изменения в конституционном и политическом устройстве	5
A. Местное самоуправление	5
B. Процесс референдума	6
II. Экономическое положение	7
A. Общий экономический обзор	7
B. Помощь, оказываемая Токелау управляющейся державой	8
C. Транспорт и связь	9
D. Энергоснабжение	9
III. Социальная сфера	10
A. Общие сведения	10
B. Образование	10
C. Здравоохранение	11

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе принадлежащих территориальному правительству, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций. Информация была передана управляющей державой 28 января 2014 года. Дополнительные подробные данные содержатся в ранее выпущенных рабочих документах, доступных по следующему адресу: www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



IV. Внешние связи	12
V. Будущий статус территории.	13
A. Позиция правительства территории.	13
B. Позиция управляющей державы.	14
C. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.	16
D. Рассмотрение вопроса Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	16
E. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	16

Краткая справка о территории

Территория: по смыслу Устава Токелау является самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Новой Зеландии.

Представитель управляющей державы: администратор Джонатан Кингс.

География: Токелау состоит из трех небольших атоллов: Факаофо, Нукунону и Атафу. Каждый атолл представляет собой участок суши шириной не более 200 м, располагающийся на высоте не более 5 м над уровнем моря. Самоа, находящееся в 480 км к югу, является ближайшим более или менее крупным по территории соседом Токелау и главной точкой связи Токелау с внешним миром.

Площадь территории: 12,2 кв. км.

Исключительная экономическая зона: 318 990 кв. км^а.

Население: 1411 человек (по данным переписи, проведенной в октябре 2011 года): Атафу — 482 человека, Факаофо — 490 человек, Нукунону — 397 человек и Самоа — 42 человека (токелауанские гражданские служащие и их ближайшие родственники). Более 6800 токелауанцев проживают в Новой Зеландии. В качестве граждан Новой Зеландии токелауанцы могут также проживать в Австралии.

Этнический состав: токелауанцы являются полинезийцами и имеют языковые, семейные и культурные связи с Самоа.

Языки: токелауанский язык. Широко используются также английский и самоанский языки.

Столица: отсутствует. Каждый атолл имеет собственный административный центр.

Глава правительства территории: Улу-о-Токелау. Эту должность в течение года по очереди занимают руководители каждого из атоллов.

Основные политические партии: отсутствуют.

Выборы: проводятся раз в три года в январе. Последние выборы состоялись 23 января 2014 года; следующие состоятся в январе 2017 года. В настоящее время состав Генерального фоно таков: Атафу — 7 делегатов, Нукунону — 6 делегатов и Факаофо — 7 делегатов.

Законодательный орган: однопалатный Генеральный фоно, в состав которого входят 20 делегатов.

Экономика: основным источником поступлений является помощь, предоставляемая Новой Зеландией. Дополнительные поступления приносят выдача лицензий на рыбный промысел и продажа копры, почтовых марок, сувенирных монет и изделий кустарных промыслов.

Денежная единица: новозеландский доллар.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 1007 долл. США (по оценочным данным за 2001–2008 годы).

Краткая история: Токелау, первоначально населенная полинезийцами с близлежащих островов, приняла протекторат Великобритании в 1889 году, а в 1925 году была передана под административное управление Новой Зеландии. В соответствии с Законом «О Токелау» 1948 года суверенитет над Токелау передан Новой Зеландии.

* Данные об исключительной экономической зоне взяты из издания J.D. Bell, J. E. Johnson and A. J. Hobday, *Vulnerability of Tropical Pacific Fisheries and Aquaculture to Climate Change* (Noumea, Secretariat of the Pacific Community, 2011). Имеется по адресу: www.spc.int/climate-change/fisheries/assessment/e-book.

I. Изменения в конституционном и политическом устройстве

A. Местное самоуправление

1. Как сообщалось в предыдущих рабочих документах по вопросу о Токелау (см. [A/AC.109/2002/6](#), [A/AC.109/2003/10](#), [A/AC.109/2004/8](#), [A/AC.109/2005/3](#), [A/AC.109/2006/10](#), [A/AC.109/2007/11](#), [A/AC.109/2008/1](#), [A/AC.109/2009/2](#), [A/AC.109/2010/3](#), [A/AC.109/2011/3](#), [A/AC.109/2012/1](#) и [A/AC.109/2013/2](#)), начало нынешнему процессу конституционного строительства было положено принятым в 1998 году Генеральным фоно (Национальным представительным органом Токелау) решением одобрить всеобъемлющий доклад, озаглавленный «Новый дом Токелау» (“Modern house of Tokelau”), в котором затронут ключевой для Токелау вопрос создания конституционной основы, подходящей для самоуправляющейся общины, члены которой проживают на атоллах и в селениях и придерживаются традиционно принятых обычаев, связанных с принятием решений.

2. В соответствии с положениями утвержденного в 1998 году доклада «Новый дом Токелау» делегаты Генерального фоно в настоящее время избираются на основе пропорциональной представленности селений делегатами, избираемыми всеобщим голосованием, а не как раньше — на основе системы равной представленности селений делегатами, назначавшимися соответствующими советами селений. В 2004 году были приняты дополнительные решения относительно метода назначения председателя Генерального фоно, а также роли и обязанностей состоящего из шести членов совета действующего правительства, который является исполнительным органом в период между сессиями Генерального фоно. Совет состоит из трех фаипуле (представителей каждого селения) и трех пуленуку (мэров каждого селения). Должность Улу-о-Токелау, или главы правительства, каждый год поочередно занимает один из трех фаипуле. В феврале 2013 года в должность Улу вступил фаипуле от Нукунону. В феврале 2014 года его сменит фаипуле от Атафу.

3. В ходе последних выборов, состоявшихся 23 января 2014 года, в Токелау был избран новый состав Генерального фоно (Парламента), которое представляет три атолла Токелау (Факаофо, Атафу и Нукунону). Двое из трех действующих фаипуле и один из трех пуленуку лишились своих мест. В общей сложности 9 из 20 должностей в Генеральном фоно получили новые кандидаты. Три из этих должностей занимают женщины, каждая из которых представляет фатупаепае (женские комитеты) на каждом атолле. В общем и целом состав Генерального фоно является более молодежным и менее традиционным.

4. С 2004 года три совета селений приняли на себя всю полноту ответственности за все административно-хозяйственные услуги, предоставляемые в селениях. Это решение вытекало из изложенного в докладе «Новый дом Токелау» подхода, в соответствии с которым традиционный совет старейшин каждого атолла должен служить основой любой будущей структуры управления. В соответствии с этим принципом три совета селений делегируют Генеральному фоно полномочия на ведение той деятельности, которая должна осуществляться на национальном уровне (см. [A/AC.109/2005/3](#)). Должностным лицом Новой Зеландии, несущим главную ответственность за связи с Токелау, является ад-

министратор Токелау, базирующийся в Веллингтоне и назначаемый министром иностранных дел Новой Зеландии.

5. В настоящее время администратором Токелау является Джонатан Кингс, который состоит в штате отдела по особым связям министерства иностранных дел и торговли, отвечающего за отношения Новой Зеландии с Токелау (а также с Ниуэ). Отдел укомплектован сотрудниками министерства иностранных дел и торговли. В канцелярии администратора работает представитель административно-хозяйственной службы Токелау.

В. Процесс референдума

6. В 2003 году при поддержке всех трех советов селений Генеральный фоно принял официальное решение одобрить самоуправление в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией как вариант выбора, который следует активно проработать с правительством Новой Зеландии. В августе 2005 года Генеральный фоно утвердил проект конституции в качестве основы для предлагаемого акта самоопределения, а также текст проекта договора о свободной ассоциации между Токелау и Новой Зеландией. В ноябре 2005 года кабинет министров Новой Зеландии официально одобрил эти документы. Так называемый пакет документов для референдума, состоящий из проекта договора и проекта конституции, должен был составить основу для проведения референдума по вопросу о самоопределении. В соответствии с решением, принятым Генеральным фоно, для изменения статуса Токелау потребуется общее большинство в две трети действительных голосов.

7. Первый референдум по вопросу о самоопределении был проведен последовательно в Апия и на трех атоллах в период с 11 по 15 февраля 2006 года (см. [A/АС.109/2006/20](#)). По результатам референдума требуемого большинства в две трети голосов получено не было, поскольку 60 процентов зарегистрированных для участия в голосовании токелауанцев высказалось в пользу самоуправления в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией. Представители Организации Объединенных Наций, которые официально наблюдали за ходом референдума, сочли данный процесс заслуживающим доверия и отражающим волю народа Токелау. Наблюдение за ходом референдума осуществлялось также представителем Специального комитета по деколонизации, которого сопровождал сотрудник по политическим вопросам Департамента по политическим вопросам Секретариата.

8. В августе 2006 года Генеральный фоно проголосовал за проведение второго референдума по вопросу о самоопределении Токелау в конце 2007 года. Его предметом должны были быть все те же проект конституции и проект договора, известные как пакет документов о самоопределении, и при этом для принятия предложения по-прежнему требовалось получить законодательно установленное большинство в две трети голосов.

9. Второй референдум проходил 20–24 октября 2007 года. В поддержку предложения о самоопределении было подано 64,4 процента голосов, что было опять же меньше требуемого для смены статуса территории большинства в две трети голосов, в результате чего статус территории остался неизменным (см. [A/АС.109/2007/19](#)). Как и в случае первого референдума, Организация Объединенных Наций осуществляла официальное наблюдение за ходом голо-

сования, и при этом в качестве наблюдателей выступали представители Специального комитета по деколонизации и Департамента по политическим вопросам.

10. В соответствии с результатами второго референдума Генеральный фон обращился к правительству Новой Зеландии с просьбой оставить на обсуждении весь пакет документов о самоопределении (т.е. проект договора и проект конституции, которые были согласованы и служили основой для проведения предыдущих голосований). Совет действующего правительства отметил, что в будущем Токелау сможет изменить установленный для референдума порог в две трети голосов, но при этом следует принять меры к обеспечению того, чтобы тот или иной пороговый показатель пользовался поддержкой явного большинства в каждом селении с целью гарантии единства. Совет действующего правительства отметил также твердую приверженность Токелау курсу на самоопределение и его стремление иметь свою конституцию — но при этом такую, которая не содержала бы положений о самоуправлении в рамках свободной ассоциации.

11. Результаты референдумов, ни один из которых не дал необходимого большинства голосов, установленного Генеральным фон Токелау для изменения статуса, были приняты к сведению и признаны Новой Зеландией. В развитие итогов референдума 2007 года тогдашний премьер-министр Новой Зеландии встретилась с руководителями Токелау в феврале 2008 года, с тем чтобы обсудить последующие шаги во взаимоотношениях между Новой Зеландией и Токелау. Была достигнута договоренность о целесообразности объявить «паузу» в усилиях Токелау по достижению самоопределения и о том, что Токелау следует тем временем сосредоточить внимание на удовлетворении своих основных потребностей. Такая договоренность сохраняется и по сей день.

II. Экономическое положение

A. Общий экономический обзор

12. К числу основных причин, препятствующих экономическому росту Токелау, относятся такие неблагоприятные природные факторы, как малые размеры и изолированность территории, географическая разбросанность атоллов, дефицит природных ресурсов и стихийные бедствия (такие как циклоны). Экономическая стабильность Токелау до настоящего времени обеспечивалась за счет значительной помощи, оказываемой управляющей державой. При условии получения дальнейшей помощи со стороны Новой Зеландии совет действующего правительства Токелау намерен и впредь уделять особое внимание осуществлению различных приоритетных проектов, связанных с инфраструктурой, предоставлением основных услуг и морскими перевозками; развитию селений; и укреплению Генерального фонда, совета действующего правительства Токелау и административно-хозяйственной службы Токелау.

13. Уникальность Токелау заключается в том, что территория получает доходы как из традиционных, так и из современных источников. Из средств, выделяемых правительством, на регулярной основе оплачивается труд многих жителей селений, занятых на самых разнообразных работах — начиная от строительства и погрузки/разгрузки судов и заканчивая оказанием помощи Гене-

ральному фону и другим общественным структурам. В рамках новой рыбопромысловой политики Токелау, направленной на извлечение максимальной экономической выгоды при неистощительном пользовании ресурсами его исключительной экономической зоны, территория присоединилась к системе учета судосуток — механизму, позволяющему судовладельцам покупать и продавать дни морского рыбного промысла в районах, подпадающих под Науруанское соглашение. Эта система используется для сдерживания и сокращения вылова промысловых видов тунца, а также повышения доходов от рыболовства за счет взимания сборов с государств, занимающихся экспедиционным рыбным промыслом. По запросу Токелау администратор выполнил все необходимые формальности в связи с управлением исключительной экономической зоной в течение последующих трех лет до тех пор, пока Токелау не сможет принять эту обязанность на себя.

14. Традиционные общинные ценности и практика играют ключевую роль в обеспечении общего благосостояния и справедливости в этой территории, о чем свидетельствуют система «инати» и важное значение, придаваемое сохранению института семьи и/или расширенной семьи. Традиционная система «инати» предусматривает сдачу продовольствия и иной продукции в центральный пункт для последующего распределения по принципу «долевых групп». Этот принцип обеспечивает надежную систему распределения, которая позволяет удовлетворять потребности каждого члена общины, включая пожилых людей, вдов, родителей-одиночек и детей.

В. Помощь, оказываемая Токелау управляющей державой

15. В 2011 году Новая Зеландия и Токелау подписали документ о своей общей приверженности развитию, в котором изложены их общие приоритеты на последующие пять лет. Центральными направлениями помощи в целях развития остаются обеспечение надежного транспортного сообщения, создание сильной рыборесурсной базы и повышение стандартов в сфере здравоохранения и образования. И Токелау, и Новая Зеландия вновь подтвердили свою приверженность мероприятиям и проектам, которые могут быть эффективно запущены и реализованы на практике.

16. Помощь оказывается в виде предоставления бюджетной поддержки и посредством реализации конкретных проектов. В 2012/13 финансовом году объем бюджетной поддержки, оказываемой Новой Зеландией Токелау, составил 11,7 млн. новозеландских долларов. Основные проекты будут осуществляться в области перевозок (фракт судна «*Матуа*» и проработка долгосрочного решения транспортной проблемы), возобновляемой энергетики, а также поставок судоразгрузочного оборудования и создания судоразгрузочной инфраструктуры. С учетом бюджетной поддержки и конкретных проектов общий объем финансирования в 2013/14 году составит около 30 млн. новозеландских долларов.

17. Международный целевой фонд Токелау, официально учрежденный в ноябре 2004 года, призван служить гарантом безопасности представителей всех поколений и независимым источником поступлений Токелау в будущем. Благодаря взносам Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Токелау объем средств Фонда в настоящее

время составляет приблизительно 75,2 млн. новозеландских долларов (по оценочным данным на ноябрь 2013 года).

С. Транспорт и связь

18. В Токелау нет взлетно-посадочных полос, и основное транспортное сообщение представлено регулярными грузопассажирскими перевозками между Апия и Токелау, осуществляемыми главным образом на судне «*Матуа*», зафрахтованном администратором Токелау в 2012 году. Кроме того, время от времени в целях удовлетворения транспортных потребностей Токелау выделяются средства на дополнительный фрахт более крупных судов. Признавая, что качество перевозок по морским маршрутам, соединяющим атоллы Токелау и обеспечивающим сообщение с Самоа, является фактором, определяющим их жизнеспособность, Новая Зеландия как управляющая держава осуществляет строительство нового парома, который будет перевозить до 60 пассажиров и значительный объем грузов. Паром строится на основе спецификаций, разработанных для удовлетворения конкретных потребностей народа Токелау. Он высокоэффективен и будет отвечать самым высоким международным стандартам обеспечения безопасности пассажиров. Предполагается, что он будет удовлетворять потребности Токелау в течение следующих 25 лет. Новая Зеландия также оказывает помощь Токелау в обеспечении безопасного и эффективного перемещения пассажиров и грузов с судов на берег. Это включает создание новых барж, оборудования для обеспечения безопасности, подготовку и модернизацию инфраструктуры причалов.

19. Телекоммуникационные сети Токелау (телефония и Интернет) работают медленно и неэффективно. Отсутствует сеть мобильной телефонной связи. Новая Зеландия сотрудничает со Всемирным банком в проведении всеобъемлющей оценки телекоммуникационной инфраструктуры Токелау, а также в управлении и руководстве ей, с тем чтобы помочь Токелау в поисках наилучшего решения по совершенствованию телекоммуникаций. Как ожидается, это принесет разнообразные выгоды, в том числе в сферах образования, здравоохранения, управления и экономического развития.

Д. Энергоснабжение

20. В 2012 году по завершении финансируемого правительством Новой Зеландии проекта по обеспечению Токелау энергией из возобновляемых источников жители Токелау стали первыми в мире использовать только возобновляемую энергию. В территории создана система возобновляемой энергетики, состоящая из крупного массива солнечных батарей, бытовых панелей солнечных элементов, солнечных систем горячего водоснабжения и генераторов на биотопливе из кокосового масла, в результате чего для энергоснабжения в Токелау используется исключительно энергия, получаемая из возобновляемых источников.

21. Как тихоокеанский остров, в значительной степени ощущающий на себе последствия изменения климата, Токелау рассматривает свои инициативные меры по использованию возобновляемых источников энергии как пример для

развитых стран. Ожидается, что страна будет экономить на дизельном топливе порядка 1 млн. новозеландских долларов в год.

III. Социальная сфера

A. Общие сведения

22. В мае 2012 года статистическое управление Новой Зеландии и Статистическое бюро Токелау обнародовали окончательные итоги проводимой раз в пять лет переписи населения, состоявшейся 18 октября 2011 года. Основные результаты переписи населения и жилого фонда Токелау 2011 года были подробно изложены в предыдущем рабочем документе (см. [A/АС.109/2013/2](#)).

23. По данным Национального статистического управления Токелау, в декабре 2013 года был произведен подсчет общей численности населения, главным образом с целью выяснить число постоянных жителей де-юре, с тем чтобы удовлетворить требованиям Конституции Токелау. Еще один подсчет численности населения должен быть проведен в год, предшествующий национальным выборам, с тем чтобы определить число делегатов, которые могут быть избраны в Генеральный фоно. Результаты окончательного подсчета численности населения свидетельствуют о том, что численность постоянного населения де-юре составила 1383 человека; количество постоянных жителей, присутствовавших в вечер проведения подсчета, составило 1110 человек; а численность постоянных жителей, отсутствовавших в Токелау в вечер проведения подсчета, составила 273 человека (включая 47 государственных служащих Токелау и их ближайших родственников, базирующихся в Апия, и 226 человек, обычно проживающих в Токелау, но находившихся в вечер проведения подсчета за рубежом). Определения критериев подсчета населения содержатся в предыдущем рабочем документе (см. [A/АС.109/2013/2](#)).

B. Образование

24. В рамках системы обязательного образования в Токелау начальное и среднее образование может получить каждый человек в возрасте до 16 лет. В Токелау имеется три школы, по одной на каждом атолле. Являясь одним из владельцев Южнотихоокеанского университета, Токелау имеет также удаленный доступ к подготовительному курсу, предлагаемому в рамках системы дистанционного обучения университета через его кампус, расположенный на Атафу. Несмотря на крупное финансирование сферы образования в течение многих лет, образовательные стандарты на атоллах по-прежнему достаточно низки. Недавно это было подтверждено в докладе Управления по обзору системы образования правительства Новой Зеландии. В этом состоит одна из главных причин того, что значительное число семей уезжает с атоллов в поисках более широких возможностей для обучения своих детей в Новой Зеландии, Самоа и других странах. В Токелау продолжается осуществление крупной программы по обновлению инфраструктуры, которая включает создание новых школ в Атафу и Факаофо. Была проведена также работа по совершенствованию учебных планов, подготовке директоров и руководящего состава школ и продлению в 2009 году срока обучения в средней школе до 13 лет. Однако после появления

доклада Управления по обзору системы образования Новая Зеландия изучает вопрос о том, какую дополнительную поддержку она может оказать в деле совершенствования стандартов в области образования.

25. Согласно результатам обзора, проведенного Секретариатом Тихоокеанской комиссии по оценке положения в области образования для Секретариата тихоокеанского сообщества в 2013 году, размеры и удаленность Токелау создают проблемы в обеспечении образования, а преподавательские кадры по большей части слабо подготовлены и весьма мобильны, что препятствует непрерывному профессиональному росту преподавателей. В докладе также были отмечены другие ключевые вопросы, такие как ограничения в подключении Интернета в Токелау, что сокращает возможности обучения и профессионального развития с использованием онлайн-доступа и видеоконференционной связи, а также ограниченный выбор подготовительных курсов в Южнотихоокеанском университете, предлагаемых студентам из Токелау.

С. Здравоохранение

26. Предоставление адекватных медицинских услуг населению трех удаленных друг от друга атоллов остается для Токелау сложной задачей. На каждом из атоллов Токелау имеется медицинский центр общего назначения, располагающий персоналом и оборудованием для оказания базовой медицинской помощи и соответствующих услуг. Удовлетворение этой ключевой потребности Токелау является объектом повышенного внимания с выделением на эти цели значительного объема средств. В рамках крупной программы по модернизации инфраструктуры недавно было завершено строительство нового медицинского центра в Нукунону, который, как ожидается, внесет значительный вклад в дело улучшения состояния здоровья населения.

27. Основными неместными источниками финансирования системы здравоохранения являются средства, выделяемые правительством Новой Зеландии, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также правительством Австралии и секретариатом Тихоокеанского сообщества. Основными направлениями работы согласно национальному плану здравоохранения, непосредственно связанному с Национальным стратегическим планом Токелау на 2010–2015 годы, являются следующие: а) создание благоприятных для здоровья условий на островах и в общинах; б) пропаганда здорового образа жизни; в) развитие партнерских связей в сфере здравоохранения; г) развитие доступной системы первичной медико-санитарной помощи; д) эффективное вовлечение общин; и е) развитие и совершенствование системы медицинского обслуживания.

28. По данным ВОЗ, общее состояние здоровья населения является в целом удовлетворительным, хотя в последние 20 лет произошли определенные изменения. Основную угрозу представляют неинфекционные заболевания, такие как излишний вес и ожирение, а основными причинами смерти являются цереброваскулярные и сердечнососудистые заболевания. Распространенным явлением является ожирение, что связано с неправильным питанием и отсутствием физической нагрузки. Произошел заметный сдвиг в рационе питания с отка-

зом от местных продуктов питания в пользу импортных. Среди взрослого населения, особенно его мужской части, относительно высоки уровни потребления табака и алкоголя. По имеющейся оценке, в 2011 году доля курящих среди взрослых составляла 43 процента. Осуществляются инициативы в целях налаживания просвещения по вопросам диетического питания на атоллах. В настоящее время медицинские работники Токелау проводят обзор в области здравоохранения, который, как хотелось бы надеяться, приведет к дальнейшим улучшениям.

29. Уровень младенческой и материнской смертности в Токелау является нулевым благодаря своевременному направлению к специалистам. Услугами по родовому уходу и иммунизации детей охвачено 100 процентов населения. Имеются программы медицинских обследований с целью раннего диагностирования и лечения серьезных заболеваний (обследования на предмет обнаружения рака матки и обследования груди). Доля населения, имеющего доступ к улучшенным санитарно-гигиеническим средствам, составляет 93 процента. Доля населения, имеющего доступ к источникам питьевой воды повышенного качества, составляет 97 процентов.

30. В ноябре 2012 года ВОЗ опубликовала свою Стратегию сотрудничества с рядом стран Тихоокеанского региона на 2013–2017 годы, направленную на устранение трех общих угроз здоровью тихоокеанских народов. В этой стратегии определены общие проблемы Тихоокеанского региона, меры по их устранению и пять приоритетных направлений работы. В этом документе впервые дается подробная характеристика технического сотрудничества с каждой из стран и территорий Тихоокеанского региона.

31. В случае Токелау было определено четыре стратегических приоритета для сотрудничества между ВОЗ и территориальным правительством: сокращение последствий неинфекционных заболеваний с помощью различных мероприятий, таких как контроль за импортом продовольствия, осуществление Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и осуществление пакета основных мер ВОЗ по борьбе с неинфекционными заболеваниями; увеличение акцента на изменении климата в секторе здравоохранения, поддержка сектора здравоохранения в деле укрепления системы здравоохранения в целях борьбы с основными рисками для здоровья, связанными с изменением климата, в рамках комплекса мер адаптации к изменению климата в Токелау; формирование людских ресурсов в области здравоохранения на будущее для обеспечения квалифицированного персонала для трех атоллов Токелау; и разработка устойчивой политики в целях сохранения и повышения квалификации медицинских работников для поддержания на должном уровне укомплектования штатов в рамках программ здравоохранения.

IV. Внешние связи

32. Согласно пунктам 9 и 10 Заявления о принципах партнерства Токелау, будучи самоуправляющейся территорией, в настоящее время не обладает международной правосубъектностью в объеме, достаточном для того, чтобы принимать на себя официальные международно-правовые обязательства в качестве государства, выступающего от собственного имени. Ответственность за принятие любых таких обязательств от имени Токелау — по проведению с террито-

рией консультаций и с учетом ее пожеланий — несет Новая Зеландия. Токелау участвует в региональных и международных организациях в собственном качестве в той степени, в какой эти организации допускают такое участие.

33. Токелау стремится к расширению взаимодействия с региональными и международными организациями. Токелау является членом Секретариата Тихоокеанского сообщества, Программы по прибрежному рыболовству Тихоокеанского сообщества, Совета Южнотихоокеанского университета, Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде и Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов. Она имеет статус наблюдателя при Форуме тихоокеанских островов, а также является ассоциированным членом Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле Тихоокеанского сообщества. Помимо этого, Токелау является ассоциированным членом ВОЗ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). Помимо своих связей с Новой Зеландией, Токелау поддерживает также важные двусторонние отношения с Самоа. В июне 2012 года Токелау участвовала в Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

V. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

34. В своем выступлении на Карибском региональном семинаре 2013 года в Кито Улу-о-Токелау отметил, что Токелау по-прежнему не имеет права на получение различных средств, имеющихся у Организации Объединенных Наций в рамках программ развития малых островных развивающихся государств, таких как Глобальный экологический фонд (ГЭФ). Токелау не смогла войти в состав Альянса малых островных государств и Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, а также присоединиться к малым островным развивающимся государствам. Кроме того, Улу-о-Токелау представил два предложения: i) Специальному комитету по деколонизации следует активно изучить потребности каждой территории и определить, насколько их нынешний политический статус ограничивает или подрывает их способность участвовать в международной жизни; ii) Специальному комитету по деколонизации следует вновь рассмотреть вопрос о трех вариантах самоопределения в связи с пожеланиями территорий в отношении того вида правления, которое они будут стремиться получить на основании акта самоопределения. Он отметил, что все три варианта связаны с определенными трудностями и что территориям было бы полезно осознать эти варианты и стратегии, которые могут быть использованы для управления ими, и таким образом обеспечить больший стимул для продвижения к более широкой автономии.

35. Выступая на сессии Специального комитета в июне 2013 года, Улу-о-Токелау вновь подтвердил стремление Токелау заручиться поддержкой Специального комитета, с тем чтобы изучить варианты предоставления территориям при полной поддержке со стороны управляющих держав возможности принимать всестороннее участие в работе учреждений Организации Объединенных Наций, таких как Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого

океана и ГЭФ, а также других объединений (например, Альянса малых островных государств, Международного агентства по возобновляемым источникам энергии и малых островных развивающихся государств). Улу-о-Токелау выразил мнение, что конкретное положение, содержащееся в резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, поддерживает это стремление. Он заявил, что Токелау ищет возможности для улучшения качества жизни своего народа; она не игнорирует поддержку Новой Зеландии, но хотела бы уменьшить то бремя, которое может для нее создавать. В свете финансовых проблем Новой Зеландии Токелау намерена работать в тесном сотрудничестве с другими партнерами в области развития, такими как ПРООН, ЮНЕСКО, ВОЗ, ЮНИСЕФ и ФАО, а также ключевыми региональными организациями. Он далее проинформировал Специальный комитет о четырех основных компонентах Национального стратегического плана Токелау: государственное управление, развитие инфраструктуры, развитие человеческого потенциала и устойчивое развитие. Он отметил, что Токелау изучает и разрабатывает модель структуры управления, которая соответствует ее культуре и современным условиям. Улу-о-Токелау также сообщил Специальному комитету об утверждении национального символа, который наряду с Конституцией, национальным гимном и национальным флагом был предложен и ратифицирован народом Токелау. Проведение конституционных консультаций для обсуждения структуры и функций правительства завершилось, и их результаты будут представлены на рассмотрение Конституционного комитета. Обсуждавшиеся вопросы включали: признание традиционной роли главных старейшин (каухаутэа) в рамках парламентской системы; создание национальной избирательной системы; должность и назначение Улу-о-Токелау; состав Кабинета или Совета; и представление нового подхода членам Парламента или Фоно.

В. Позиция управляющей державы

36. Являясь управляющей державой для Токелау, Новая Зеландия продолжает оказывать всю необходимую поддержку усилиям Токелау по определению воли своего народа в отношении возможного изменения статуса. Новая Зеландия с пониманием относится к неизбежным трудностям, которые Токелау как небольшое атолловое образование испытывает в плане ресурсообеспеченности и наличия потенциала, и намерена оказывать Токелау долгосрочную поддержку. Администраторы Токелау и представители Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций неизменно предоставляют для Специального комитета и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) всю информацию о поддержке, оказываемой Токелау Новой Зеландией в этом вопросе. Такое отношение к нуждам и чаяниям народа Токелау неоднократно получало положительную оценку со стороны указанных комитетов.

37. Выступая в Специальном комитете 21 июня 2013 года, Джонатан Кинг, администратор Токелау, подчеркнул обязательство Новой Зеландии сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя актуальную и своевременную информацию о Токелау. Он напомнил о проведении референдума по вопросу о самоопределении, в ходе которого народ Токелау выразил мнение, что переходить к самоуправлению еще не время, и подчеркнул, что в первую очередь должны быть предоставлены основные услуги, для того чтобы обеспечить ус-

ловия для проведения еще одного референдума. Новая Зеландия по-прежнему в полной мере привержена сотрудничеству с Токелау в преодолении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов. Недавно был предпринят важный шаг в деле создания системы безопасных перевозок в Токелау — одной из важнейших услуг, обеспечивающей для территории «линию жизни». Он также отметил, что Новая Зеландия по-прежнему является крупнейшим двусторонним донором Токелау, обеспечивающим 75 процентов бюджета Токелау, и особо указал на проекты в области возобновляемых источников энергии для Токелау и на строительство двух новых школ и больниц. Кроме того, важно признать содействие всего международного сообщества и Организации Объединенных Наций, особенно ВОЗ и ПРООН.

38. Выступая в Четвертом комитете 11 октября 2013 года, представитель Новой Зеландии заявил, что основное внимание в рамках взаимодействия между Новой Зеландией и Токелау уделялось обеспечению базового обслуживания населения, проживающего на трех атоллах, после того как руководители Токелау и Новой Зеландии приняли решение о том, что должен пройти достаточно продолжительный период времени, прежде чем Токелау станет предпринимать какие-либо дальнейшие шаги по пути к самоопределению. Новая Зеландия является крупнейшим донором Токелау, оказывающим экономическую поддержку в объеме 75 процентов бюджета Территории. Он далее отметил, что доходы от рыболовства в Токелау значительно увеличились благодаря усилиям должностных лиц Токелау, отвечающих за рыболовство. По просьбе Токелау администратор Токелау взял на себя ответственность за управление исключительной экономической зоной Токелау. Проект по использованию возобновляемых источников фотоэлектрической солнечной энергии позволил сократить потребление дизельного топлива более чем на 80 процентов, причем устойчивая электроэнергетика обеспечивает энергетические потребности Территории. Завершение проектов развития инфраструктуры, в том числе двух школ и новой больницы, обеспечит значительное повышение качества медицинских и образовательных услуг. Была также отмечена помощь, предоставляемая международным сообществом в целом и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, особенно ПРООН, действующей через свое региональное отделение в Самоа, и ВОЗ. Было отмечено, что генерал-губернатор Новой Зеландии в качестве символа прочных связей между Токелау и Новой Зеландией подарил Улу-о-Токелау эмблему Генерального флага Токелау, на которой изображен национальный символ Токелау — тулума (традиционный ящик из резного дерева, в котором токелауанцы держат рыболовные снасти). В заключение он подчеркнул, что отношения между Токелау и Новой Зеландией, как и раньше, характеризуются прочностью и взаимным уважением. Новая Зеландия по-прежнему с уважением относится к воле народа Токелау и будет продолжать тесно сотрудничать с ним, помогая прокладывать свой собственный путь и добиваться достижения большей автономии.

С. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

39. Выступая в Специальном комитете по деколонизации 10 июня 2013 года, представитель Папуа — Новой Гвинеи признал достойные подражания, позитивные и непрерывные усилия по предоставлению обновленной информации Организации Объединенных Наций, которые предпринимает правительство Новой Зеландии как управляющей державы в отношении Токелау. Как эта информация, так и сведения, поступающие от других соответствующих заинтересованных сторон, включая народ Токелау, легли в основу проекта резолюции о территории, работу над которой Папуа — Новая Гвинея намеревалась возглавить на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, добиваясь поддержки со стороны более широкого круга членов Организации Объединенных Наций.

40. 21 июня 2013 года представитель Папуа — Новой Гвинеи, внося на рассмотрение проект резолюции по Токелау (документ [A/АС.109/2013/L.15](#)), отметил, что присутствие на заседании как Улу-о-Токелау, так и управляющей державы еще раз продемонстрировало готовность обеих сторон к сотрудничеству со Специальным комитетом и Организацией Объединенных Наций в целом, призванному обеспечить будущее благополучие народа Токелау. Действительно, тот высочайший уровень, на котором Токелау и Новая Зеландия поддерживают свои отношения, служит «лучом надежды», демонстрирующим, чего можно достичь при наличии взаимопонимания и уважения между самоуправляющейся территорией и управляющей державой. Настоятельно призыв членов Комитета поддержать проект резолюции по Токелау, он назвал ее сбалансированной, перспективной и справедливо представляющей интересы народа Токелау.

Д. Рассмотрение вопроса Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

41. Обращаясь к Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации 11 октября 2013 года, представитель Папуа — Новой Гвинеи, выступавший также от имени Передовой группы меланезийских государств, отметил дальнейший прогресс, достигнутый в процессе самоопределения в Токелау. Кроме того, представитель Палау заявил от имени своей страны, что подход, принятый Новой Зеландией в оказании народу Токелау помощи на пути к самоопределению, заслуживает одобрения и должен быть взят на вооружение всеми управляющими державами.

Е. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

42. На своем 65-м пленарном заседании 11 декабря 2013 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [68/94](#) по вопросу о Токелау.

43. В постановляющей части данной резолюции Генеральная Ассамблея:

1. *принимает к сведению* принятое Генеральным фоно в 2008 году решение отложить рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау, а также тот факт, что Новая Зеландия и Токелау предпримут дополнительные усилия и сделают больший упор на укрепление и расширение основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечив тем самым более высокое качество жизни для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам) с 2004 года, и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, содержащихся в докладе об обзоре механизмов передачи полномочий, подготовленном в 2012 году;

3. *отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, которые отвечали бы их нынешним потребностям;

4. *принимает к сведению* утверждение Токелау Национального стратегического плана на 2010–2015 годы и взятое Токелау и Новой Зеландией совместное обязательство в целях развития на 2011–2015 годы, направленное на создание жизнеспособной транспортной системы, на развитие инфраструктуры и потенциала людских ресурсов и на укрепление системы управления;

5. *принимает также к сведению* неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, включая осуществление в Токелау проекта в области использования возобновляемых источников энергии и организацию нового сообщения для обеспечения чартерных перевозок, а также сотрудничество и содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

6. *принимает далее к сведению*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и что Токелау стремится получить доступ к ресурсам таких международных организаций, как Глобальный экологический фонд, и стать действительным членом таких организаций, как Альянс малых островных государств и Международное агентство по возобновляемым источникам энергии, в соответствии с резолюцией 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года;

7. *с удовлетворением напоминает* о создании и деятельности Международного целевого фонда для удовлетворения текущих потребностей Токелау и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения делать взносы в этот фонд, тем самым оказывая практическую помощь Токелау в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

8. *приветствует* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и ее расширяющегося участия в региональных и международных делах;

9. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере ее дальнейшего развития;

10. *приветствует* меры, принимаемые управляющей державой по представлению Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций;

11. *приветствует также* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

12. *с удовлетворением отмечает* завершение в Токелау первого этапа проекта в области использования возобновляемых источников энергии, осуществляемого при поддержке управляющей державы;

13. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии.

44. На том же заседании Генеральная Ассамблея также приняла резолюцию [68/97](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в пункте 6 которой говорится о Токелау.
